

Vorausgeschickt, dass:

- mit Gesetz vom 6. März 2006, Nr. 115 das Abkommen, unterzeichnet am 30. April 2004 in Wien, zwischen der Republik Italien und der Bundesrepublik Österreich, zur Realisierung eines Eisenbahnbasistunnels auf der Brennerachse ratifiziert und durchgeführt wurde;
- die Gesellschaft „Tunnel Ferroviario del Brennero – Società di Partecipazioni S.p.A.“ als Ziel die Verwaltung der Beteiligung am Gesellschaftskapital der “Galleria di base del Brennero-Brenner-Basistunnel BBT SE” und des eventuellen verschiedenen Auftraggebers der Realisierung des Brennerbasistunnels für die Eisenbahn hat;
- die Autonome Provinz Bozen eine Aktienbeteiligung in Höhe von 6,38% des Gesellschaftskapitals der vorgenannten Gesellschaft besitzt;
- der Artikel 2441 des Zivilgesetzbuches verfügt, dass die neu auszugebenden Aktien und die Wandelschuldverschreibungen den Gesellschaftern im Verhältnis zu den in ihrem Besitz befindlichen Aktien zum Bezug anzubieten sind;

Nach Einsicht in den Art. 21/bis Absatz 1 des Landesgesetzes vom 21. Januar 1987, Nr. 2, in geltender Fassung, welcher ermächtigt die Landesregierung, weitere Aktien oder Anteile an Kapitalgesellschaften, an denen das Land bereits eine Beteiligung hält, anzukaufen und zu zeichnen;

Nach Einsicht in den Art. 5 der Gesellschaftssatzung, welcher vorsieht, dass das Gesellschaftskapital durch Einlagen in Natur oder in Form von Forderungen erhöht werden kann, sowie durch die Ausgabe von bevorzugten Aktien oder solchen mit anderen Rechten als der vorhergegangenen und dass die Gesellschafter zugunsten der Gesellschaft Finanzierungen tätigen können, sei es gegen Bezahlung sowie kostenlos, entsprechend in wie fern vom Verwaltungsorgan vorgegeben, mit Beachtung der geltenden Gesetze;

Premesso che:

- con la legge 6 marzo 2006, n. 115, veniva ratificato e reso esecutivo l'Accordo tra la Repubblica Italiana e la Repubblica Federale d'Austria per la realizzazione di un tunnel ferroviario di base sull'asse del Brennero, sottoscritto a Vienna il 30 aprile 2004;
- la Società “Tunnel Ferroviario del Brennero- Società di Partecipazioni S.p.A.” ha come scopo la gestione della partecipazione al capitale sociale di Galleria di base del Brennero-Brenner-Basistunnel BBT SE e dell'eventuale diverso soggetto promotore la realizzazione della galleria ferroviaria di base del Brennero;
- la Provincia autonoma di Bolzano detiene nella predetta società una partecipazione azionaria del 6,38% al capitale sociale;
- l'articolo 2441 del codice civile dispone che le azioni di nuova emissione e le obbligazioni convertibili in azioni devono essere offerte in opzione ai soci in proporzione al numero delle azioni possedute;

Visto l'art. 21/bis, comma 1, della legge provinciale del 21 gennaio 1987, n. 2, e successive modifiche ed integrazioni, il quale autorizza la Giunta provinciale ad acquistare e a sottoscrivere ulteriori azioni o quote di società di capitali in cui la Provincia già detenga una partecipazione;

Visto l'art. 5 dello Statuto sociale, il quale stabilisce che il capitale può essere aumentato con conferimenti di crediti o beni in natura, nonché mediante emissione di azioni privilegiate od aventi diritti diversi da quelli delle precedenti azioni e che i soci possono effettuare finanziamenti alla società a titolo sia oneroso che gratuito, secondo quanto definito dall'organo di amministrazione, il tutto nel rispetto delle norme vigenti;

Nach Einsicht in die Niederschrift des Verwaltungsrates der Gesellschaft vom 17. Dezember 2020, mit welcher die Aktionäre ersucht werden, eine teilbare Kapitalerhöhung über einen Höchstbetrag von 30.000.000 Euro mittels Ausgabe neuer gewöhnlicher Aktien, welche innerhalb des 31. Juli 2021 durchzuführen ist, zu ermächtigen und die daraus resultierende Aktualisierung des Artikels 5 des Statuts zu beschließen;

Berücksichtigt, dass, wie aus der oben genannten Niederschrift des Verwaltungsorgans der Gesellschaft hervorgeht, die Kapitalaufstockung den Finanzbedarf der BBT SE für das Jahr 2021 decken soll, um die mit dem Bau des Brenner-Basistunnels verbundenen Aktivitäten fortzusetzen;

Erachtet daher, die Begründung für die vorgeschlagene Kapitalerhöhung teilen zu können, auch unter Berücksichtigung des strategischen Charakters der Arbeit und der Erfüllung der Verpflichtungen im genannten internationalen Abkommen zwischen der Republik Italien und der Bundesrepublik Österreich;

Erachtet, an der vorgeschlagenen Kapitalaufstockung im Verhältnis zu den von der Autonomen Provinz Bozen gehaltenen Beteiligungen zu einem geschätzten Gesamtbetrag von 1.914.000 Euro für das Haushaltsjahr 2021 teilzunehmen;

Die Verfügbarkeit der betreffenden Gelder im Ausgabekapitel U01033.0000 des Verwaltungshaushaltes der autonomen Provinz Bozen für das Finanzjahr 2021 ist festgestellt worden;

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

Visto il verbale del Consiglio di Amministrazione della Società del 17 dicembre 2020, con cui si chiede agli Azionisti di autorizzare un aumento di capitale sociale scindibile in denaro per un importo massimo di per un massimo di euro 30.000.000 mediante l'emissione di nuove azioni ordinarie entro il 31 luglio 2021 e di deliberare il conseguente aggiornamento dell'art. 5 dello Statuto;

Considerato che dal citato verbale dell'organo amministrativo della società l'aumento di capitale è destinato a coprire i fabbisogni finanziari della BBT SE relativi all'anno 2021 ai fini del proseguimento delle attività connesse alla realizzazione della Galleria di base del Brennero;

Ritenuto, dunque, di poter condividere le motivazioni poste a base del proposto aumento di capitale, anche in considerazione della strategicità dell'opera e dell'adempimento degli obblighi internazionali di cui al cit. Accordo tra la Repubblica italiana e la Repubblica Federale d'Austria;

Ritenuto, di poter partecipare all'aumento di capitale proposto in misura proporzionale alla quota di partecipazione detenuta dalla Provincia autonoma di Bolzano per una spesa stimata in complessivi euro 1.914.000 a valere dell'esercizio finanziario 2021;

Accertata la disponibilità dei relativi fondi sul capitolo U01033.0000 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano per l'anno finanziario 2021;

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

Delibera

a voti unanimi legalmente espressi

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen die Beteiligung der Autonomen Provinz Bozen an der teilbaren Kapitalerhöhung in Geldmittel der Gesellschaft "Tunnel Ferroviario del Brennero - Società di Partecipazioni SpA" um einen Höchstbetrag von 1.914.000 Euro zu genehmigen, wie vom Verwaltungsrat in der Niederschrift vom 17. Dezember 2020 vorgeschlagen.
 2. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Durchführung der Kapitalerhöhung durch Ausgabe neuer Stammaktien, die den Aktionären als Option angeboten werden sollen, bis zum 31 Juli 2021 erfolgen wird.
 3. die entsprechenden Satzungsänderungen des Artikels 5 der Gesellschaftssatzung zu genehmigen.
 4. die erforderliche Ausgabe in Höhe von Euro 1.914.000 auf dem Kapitel U01033.0000 des Verwaltungshaushaltes der autonomen Provinz Bozen für das Finanzjahr 2021 zweckzubinden, wie es aus der beigelegten Aufstellung „SAP“ hervorgeht welche einen ergänzenden Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses darstellt.
 5. den Landesrat für Finanzen zu ermächtigen, alle notwendigen Akte für die Durchführung der Kapitalerhöhungen vorzunehmen, mitsamt der Unterzeichnung und der Übertragung der Einlagen, sobald diese durch die Gesellschafterversammlung der Gesellschaft beschlossen wurde.
 6. die Direktorin des Außenamtes Rom Katharina Tasser zur Teilnahme an der einberufenen Sitzung zu entsenden und ihr das Mandat zu erteilen, die vom Verwaltungsrat der Gesellschaft vorgeschlagene Kapitalerhöhung und die vorgeschlagene Satzungsänderung zu unterstützen.
1. di autorizzare, per le motivazioni espresse in premessa, la partecipazione della Provincia autonoma di Bolzano all'aumento di capitale in denaro, scindibile, della società "Tunnel Ferroviario del Brennero- Società di Partecipazioni S.p.A." per un importo massimo di euro 1.914.000, come proposto dal Consiglio di amministrazione della stessa nel verbale del 17. dicembre 2020.
 2. di dare atto che all'esecuzione dell'aumento di capitale si provvederà, mediante emissione di nuove azioni ordinarie da offrirsi in opzione ai soci, entro il 31 luglio 2021.
 3. di approvare il conseguente adeguamento dell'art. 5 dello Statuto sociale.
 4. di impegnare la relativa spesa di 1.914.000 euro sul capitolo U01033.0000 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano per l'anno finanziario 2021, come da prospetto "SAP" allegato per costituire parte integrante della presente delibera.
 5. di autorizzare l'Assessore alle finanze all'adozione di tutti gli atti occorrenti per l'esecuzione dell'aumento di capitale, ivi compresa la sottoscrizione e il versamento, una volta deliberato dall'assemblea degli azionisti.
 6. di delegare la Direttrice dell'Ufficio di Roma della Provincia autonoma di Bolzano Katharina Tasser a partecipare alla convocata assemblea, dando mandato alla stessa di sostenere l'aumento di capitale proposto dal Consiglio di amministrazione della società e la proposta modifica allo Statuto societario.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI 2210000247

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP	
Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note			
001	U01033.0000		215521	TUNNEL FERROV. DEL BRENNERO FINANZIARIA DI PARTEC. S.P.A						1.914.000,00	
	05	2021	08924551008	08924551008	PIAZZA DELLA CROCE ROSSA 1 - ROMA						
	05.05/TFB - aumento capitale				05.05/TFB - KAPITALERHOEHUNG						
P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:								1.914.000,00			



Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor 17/02/2021 12:28:49
LAZZARA GIULIO

Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden € 1.914.000,00 impegato

als Einnahmen ermittelt accertato in entrata

auf Kapitel U01033.0000-U0002429 sul capitolo

Vorgang 2210000247 operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 18/02/2021 10:11:25
NATALE STEFANO

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

24/02/2021

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

24/02/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

24/02/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma